

Artiklar 18—27.

[Dessa artiklar äro likalydande med artiklarna 10—19 av konventionen (nr 94) angående arbetsklausuler i kontrakt, däri offentlig myndighet är part, utom såtillvida, att då i artiklarna 12, 13 och 18 av konventionen nr 94 hänvisas till artikel 14, detta i artiklarna 20, 21 och 26 av förevärande konvention motsvaras av hänvisningar till artikel 22.]

**Bilaga D.**

**Rekommendation (nr 85) angående rättsskydd för lön.**

Internationella arbetsorganisationens allmänna konferens, vilken av styrelsen för Internationella arbetsbyrån sammankallats till Genève och där samlats den 8 juni 1949 till sitt trettioandra sammanträde

och beslutat antaga vissa förslag angående rättsskydd för lön, vilken fråga utgör den sjunde punkten på sammanträdet dagordning, samt beslutat, att dessa förslag skola taga form av en rekommendation innehållande kompletteringar till konventionen angående rättsskydd för lön, 1949,

antager denna den första dagen i juli månad år nittonhundrafyrtionio följande rekommendation, vilken skall benämnas »rekommendation angående rättsskydd för lön, 1949» (Protection of Wages Recommendation, 1949).

Konferensen förordar, att varje medlem, så snart förhållandena i varje enskilt land det medgiva, tillämpar följande bestämmelser samt till Internationella arbetsbyrån, i enlighet med vad styrelsen därom må komma att bestämma, insänder redogörelse angående de åtgärder, som vidtagits för att genomföra desamma.

**I. Löneavdrag.**

1. Alla erforderliga åtgärder böra vidtagas för att begränsa löneavdrag i den mån så anses nödvändigt för att trygga arbetarens och hans familjs uppehälle.

2. 1) Avdrag å lön såsom gottgörelse för förlust eller skada, som åsamkats arbetsgivarens produkter, egendom eller utrustning, bör medgivas allenast därest det klart kan visas, att vederbörande arbetare är ansvarig för förlusten eller skadan.

2) Avdragsbeloppet bör vara skäligt och icke överstiga förlustens eller skadans verkliga värde.

3) Innan beslut om sådant avdrag fattas, bör tillfälle beredas vederbörande arbetare att anföra skäl mot avdragets verkställande.

3. Lämpliga åtgärder böra vidtagas för att begränsa löneavdrag för verktyg, material och utrustning, som tillhandahållas av arbetsgivaren, till att avse fall, då sådana avdrag

a) utgöra en allmänt erkänd sedvänja inom ifrågavarande näringsgren eller yrke; eller

- b) föreskrivas i kollektivavtal eller skiljedom; eller
- c) annorledes äro medgivna enligt ett i den nationella lagstiftningen angivet förfarande.

## II. Tidsbestämmelser för utbetalning av lön.

4. Den längsta tid som må förflyta mellan två löneutbetalningar bör bestämmas så, att lön utbetalas

- a) minst två gånger i månaden med högst sexton dagars mellanrum i fråga om arbetare, vilkas lön beräknas för timme, dag eller vecka; och
- b) minst en gång i månaden i fråga om anställda, vilkas lön beräknas för månad eller år.

5. 1) I fråga om arbetare, vilkas lön beräknas enligt ackordsystem eller efter prestation, bör den längsta tid som må förflyta mellan två löneutbetalningar om möjligt bestämmas så, att lön utbetalas minst två gånger i månaden med högst sexton dagars mellanrum.

2) I fråga om arbetare, anställda för att fullgöra arbete, som tager mer än fjorton dagar i anspråk, och beträffande vilka kollektivavtal eller skiljedom icke stadgar andra tidsintervaller för löneutbetalning, böra lämpliga åtgärder vidtagas för att garantera

- a) att betalningar göras å conto minst två gånger i månaden med högst sexton dagars mellanrum i förhållande till den fullgjorda arbetsprestationen; och
- b) att slutavräkning äger rum inom fjorton dagar efter det arbetet fullgjorts.

## III. Lönevillkorens tillkännagivande för arbetarna.

6. De upplysningar rörande lönevillkoren, vilka skola bringas till arbetarnas kännedom, böra där så befinnes lämpligt, innefatta uppgifter om

- a) lönesatser;
- b) beräkningsmetoder;
- c) tidsintervaller för löneutbetalning;
- d) platsen för löneutbetalning; och
- e) de villkor, på vilka avdrag må göras.

## IV. Meddelanden om intjänt lön samt avlöningslistor.

7. Där så lämpligen kan ske, böra arbetarna i samband med varje löneutbetalning erhålla följande uppgifter med avseende å vederbörande betalningsperiod, i den mån sådana uppgifter kunna variera,

- a) bruttobeloppet av intjänt lön;
- b) de avdrag, som eventuellt gjorts med angivande av skälen därtill och beloppet; samt
- c) nettobeloppet av förfallen lön.

8. Arbetsgivarna skola anmodas att, där så lämpligen kan ske, föra avlöningslistor, vilka med avseende å varje anställd arbetare innehålla de i föregående punkt angivna uppgifterna.

## V. Arbetarnas medverkan i administrationen av företagsbutiker.

9. Lämpliga åtgärder böra vidtagas för att främja anordningar i syfte att knyta representanter för vederbörande arbetare, särskilt medlemmar av företagsnämnder e. d., där sådana finnas, till den allmänna administrationen av företagsbutiker m. m., som inrättats i ett företag för försäljning av varor eller tillhandahållande av tjänster åt företagens arbetare.

### *Bilaga E.*

## Konvention (nr 96) angående avgiftskrävande arbetsförmedlingsbyråer (reviderad 1949).

Internationella arbetsorganisationens allmänna konferens,

vilken av styrelsen för Internationella arbetsbyrån sammankallats till Genève och där samlats den 8 juni 1949 till sitt trettioandra sammanträde

och beslutat antaga vissa förslag till revision av konventionen angående avgiftskrävande arbetsförmedlingsbyråer, 1933, antagen av konferensen vid dess sjuttonde sammanträde, vilken fråga inbegripes under den tionde punkten på sammanträdet dagordning,

samt beslutat, att dessa förslag skola taga form av en internationell konvention innehållande kompletteringar till konventionen angående den offentliga arbetsförmedlingen, 1948, vari stadgas att varje medlem, för vilken sistnämnda konvention är gällande, skall upprätthålla eller trygga upprätthållandet av en avgiftsfri offentlig arbetsförmedling,

antager, med hänsyn till att en dylik förmedlingsverksamhet bör vara tillgänglig för alla arbetarkategorier, denna den första dagen i juli månad år nittonhundrafyrtionio följande konvention, vilken skall benämnas »konvention angående avgiftskrävande arbetsförmedlingsbyråer (reviderad), 1949» [Fee-Charging Employment Agencies Convention (Revised) 1949].

### Del I. Allmänna bestämmelser.

#### *Artikel 1.*

1. I denna konvention avser uttrycket »avgiftskrävande arbetsförmedlingsbyrå»

- a) arbetsförmedlingsbyråer med vinstsyfte, dvs. varje person, sammanslutning, institution, byrå eller annan organisation, vilken tjänar såsom mellanhand för anskaffande av anställning åt arbetare eller av arbetare åt arbetsgivare i syfte att direkt eller indirekt från någondera erhålla ekonomisk eller annan materiell fördel; denna definition avser ej tidning eller andra publikationer, för såvitt de ej uteslutande eller huvudsakligen ha till syfte att vara förmedlare mellan arbetsgivare och arbetare;
- b) arbetsförmedlingsbyråer utan vinstsyfte, dvs. arbetsförmedlingsorgan, upprättade av sammanslutningar, institutioner, byråer eller andra or-